

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974.

3 JUILLET 1974.

BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur
et de la Coopération au Développement
pour l'année budgétaire 1974.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. VANDEMEULEBROUCKE.

TITRE I. DEPENSES ORDINAIRES.

Section V.

Coopération au développement.

CHAPITRE I. DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.22. — Conseil consultatif de la Coopération au Développement, etc. (p. 18).

Ramener le crédit de

« 540 000 francs »

à

« 300 000 francs ».

(Diminution de 240 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Le Président du Conseil consultatif ne doit pas bénéficier d'une allocation spéciale, étant donné que, *primus inter pares* au Conseil, il exerce

Voir :

4-VIII (S.E. 1974) : N° 1.

- N° 2 à 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport (crédits afférents aux Affaires étrangères).
- N° 5 : Rapport (crédits afférents au Commerce extérieur).
- N° 6 : Rapport (crédits afférents à la Coopération au Développement).

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974.

3 JULI 1974.

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel
en Ontwikkelingssamenwerking
voor het begrotingsjaar 1974.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEER VANDEMEULEBROUCKE.

TITEL I. GEWONE UITGAVEN.

Sectie V.

Ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK I. CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.22. — Raad van Advies voor Ontwikkelingssamenwerking, enz. (blz. 19).

Het krediet van

« 540 000 frank »

verminderen tot

« 300 000 frank ».

(Vermindering met 240 000 frank.)

VERANTWOORDING.

De Voorzitter van de Raad van Advies moet geen speciale vergoeding ontvangen, aangezien hij, als *primus inter pares* in de Raad, nog andere

Zie :

4-VIII (B.Z. 1974) : N° 1.

- N° 2 tot 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag (kredieten betreffende de Buitenlandse Zaken).
- N° 5 : Verslag (kredieten betreffende de Buitenlandse Handel).
- N° 6 : Verslag (kredieten betreffende de Ontwikkelingssamenwerking).

encore d'autres fonctions à plein temps et obtient encore d'autres indemnités des pouvoirs publics. Les missions spécifiques tombant en dehors de ses fonctions présidentielles doivent être retribuées à l'aide des articles 12.28 et 34.17.

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.04. — Contribution à l'« United Nations Institute for Training and Research » (U.N.I.T.A.R.) (p. 18).

Porter le crédit de
« 2 500 000 francs »

à

« 3 000 000 de francs ».

(Augmentation de 500 000 francs.)

JUSTIFICATION.

La contribution à l'U.N.I.T.A.R. n'a plus été augmentée depuis 1965, si bien qu'en raison de la dépréciation de la monnaie, une réelle diminution annuelle a été constatée. Le présent amendement apporte à cette situation un correctif partiel.

Art. 34.25. — Centres de formation dans les pays en voie de développement (p. 22).

Ramener le crédit de
« 13 000 000 de francs »

à

« 12 700 000 francs ».

(Diminution de 300 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Le Centre belgo-zaïrois de Kinshasa n'est pas un centre de formation comme les centres de Gitega, Murambi et Mbanza-Ngungu.

Art. 34.29.

[Sous-amendement à l'amendement adopté par la commission
(Doc. n° 4-VIII/6, p. 62).]

Art. 34.29. — Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés.

Porter le crédit de
« 21 000 000 de francs »

à

« 24 000 000 de francs ».

(Augmentation de 3 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION.

Il est souhaitable que, conformément à l'amendement adopté du Gouvernement, des mesures spécifiques soient prises également en faveur des réfugiés burundais se trouvant en territoire rwandais, tanzanien ou zaïrois.

Il est tout aussi nécessaire de faire en faveur d'une population bannie de son pays et vivant au bord de la famine, dans un dénuement extrême, ce qu'il a été nécessaire de faire pour les réfugiés chiliens.

HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.04. — Bijdrage aan het U.N.I.T.A.R. (blz. 19).

Het krediet van
« 2 500 000 frank »

verhogen tot

« 3 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 500 000 frank.)

VERANTWOORDING.

De bijdrage aan U.N.I.T.A.R. werd niet verhoogd sedert 1965, zodat wegens de geldontwaarding, jaarlijks een reële vermindering van de bijdrage werd vastgesteld. Dit amendement beoogt een gedeeltelijke correctie.

Art. 34.25. — Opleidingscentra in de ontwikkelingslanden, enz. (blz. 23).

Het krediet van
« 13 000 000 frank »

verminderen tot

« 12 700 000 frank ».

(Vermindering met 300 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het Belgisch-Zaïrees Centrum te Kinshasa is geen opleidingscentrum zoals de centra van Gitega, Murambi en Mbanza-Ngungu.

Art. 34.29.

[Subamendement op het amendement aangenomen door de commissie
(Stuk n° 4-VIII/6, blz. 62).]

Art. 34.29. — Toelagen bestemd voor instellingen die de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben.

Het krediet van
« 21 000 000 frank »

verhogen tot

« 24 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 3 000 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Het is wenselijk dat, in navolging van het aangenomen regerings-amendement ook specifieke maatregelen worden genomen voor de Burundese vluchtelingen, die zich op Rwandees, Tanzaniaans en Zaïrees grondgebied bevinden.

Wat voor Chileense vluchtelingen noodzakelijk is, is minstens even nodig voor de uit haar land verbannen bevolking die een bestaan lijdt op de rand van de verhongering en de verkommering.

J. VANDEMEULEBROUCKE.